

Writing Contemporary Topics in 15 Units

文法・用法もよくわかるトピック英作文 15 章

JRUMI SHOTEN

画像クレジット

- Unit 1 ©SeanPavonePhoto-fotolia.com
- Unit 2 ©ladysoulphoto-fotolia.com
- Unit 6 ©liza5450-fotolia.com
- Unit 7 ©milatas-fotolia.com
- Unit 9 ©and4me-fotolia.com
- Unit 10 ©ISAS/JAXA
- Unit 11 ©sv650ksr80-fotolia.com
- Unit 12 ©Paylessimages-fotolia.com
- Unit 13 ©ivychuang1101-fotolia.com
- Unit 14 ©JensHN-fotolia.com
- Unit 15 ©kawa10-fotolia.com

はじめに

日常のニュースや友人との会話などに出てくる話題で「こんなことを英語で書けたり話せたらいいなあ」あるいは「英語では何というのかな」と思うことがよくあることと思います。本書はそうした現代の日本で関心を持たれている話題を素材にして、その話題に関する文や会話を適切な英語で表現できる力を養うことを目的として編まれています。

本書の特長は、各ユニットで最初に文法の重要事項や日本人の間違いやすい英語の用法などを復習し、次に英作文の問題練習をするようになっていくことです。基本的な単語の学習や慣用表現の確認もできるように配慮してあります。

以下、簡単に各ユニットの構成を紹介します。

- 冒頭コラム：各ユニットへの導入部として日本語で書かれたコラム。
- **Dialogue**：ディクテーションにもなっている冒頭コラムに関連した対話。
- 文法上の注意：前述の会話文中の文法上の注意事項の説明。
- 用法上の注意：同様に会話文中の間違いやすい用法の説明。
- 慣用表現：覚えておくべき慣用表現とその使い方の例文。
- **Exercises**：
 - A：各ユニットのトピックに関連した単語問題。
 - B：文法的、用法的に正しい方の語句を選ぶ2択問題。
 - C：ユニットの冒頭コラムと関連づけした英作文問題。
- **Supplementary Exercise**（巻末）：コロケーション問題。

「読む、書く、話す、聞く」のいわゆる英語の4技能のうち、「書く」技能を磨くことが一番地道な努力を必要とするかもしれません。このテキストが学生の皆さんのそうした努力の一助となることを切に願っています。

最後に、本テキストの作成に当たり、すべての英文に目を通してくださった早稲田大学名誉教授 James M. Vardaman 氏、およびいろいろ助言をしていただいた音羽書房 鶴見書店の山口隆史社長に心からお礼を申し上げます。

2016 年秋

木塚 晴夫

CONTENTS

UNIT

1. Flourishing International Tourism	1
盛んになる国際観光	
2. Increasing Popularity of Japanese Food Abroad	6
海外で高まる日本食の人気	
3. Homestay.....	11
ホームステイ	
4. The Olympic Games and the Paralympic Games.....	16
オリンピックとパラリンピック大会	
5. The Nobel Prize	21
ノーベル賞	
6. Keeping in Shape.....	26
健康維持	
7. Job Hunting.....	31
就職活動	
8. University Reform	36
大学改革	
9. Merits & Demerits of Smartphones.....	41
スマートフォンの利点と欠点	
10. Japan's Feat of Space Science.....	46
日本の宇宙科学の快挙	
11. Japan's Food Self-sufficiency Rate.....	51
日本の食料自給率	
12. A Low Birthrate and an Aging Society	56
低い出生率と高齢化社会	
13. Global Warming.....	61
地球温暖化	
14. A Widening Gap Between Rich and Poor.....	66
拡大する貧富の格差	
15. Bad Manners	71
マナーの悪さ	
Collocation Exercises.....	76

UNIT 1

Flourishing International Tourism

盛んになる国際観光

旅ほど楽しいものはないと言われており、人々は豊かになると国内は勿論海外へも旅行するようになる。2015年には1621万人の日本人が海外へ行き、日本を訪れた外国人は前年より47パーセント増え1973万7千人にも達した。国際観光は異国の文化や人々をよりよく知るばかりか、ビジ



ネスの活性化にも役立つので、日本政府は日本へ来る外国人を更に増やすため、空港や宿泊設備の充実や観光ビザ発給の条件緩和などさまざまな政策を講じている。政府はオリンピックが開かれる2020年には日本を訪れる人が4千万人を超えることを期待している。

||Warm-up||

次の会話を聴いて空欄を埋めなさい。

Dialogue

- A: () is just around the corner. Do you have any plans?
- B: Yes, **an American friend of mine** and I are planning to go to California. () and brought up in San Francisco and is going to show me around his native state.
- A: How nice! When I was a college senior I studied in New York (), and on my way home I **stopped over** in San Francisco. I made a sightseeing **tour** of the city and also went to Berkeley, where the University of California is located.
- B: Did you? () you enjoyed the brief stay in the Bay Area.
- A: Yes, I did, but I missed a chance to visit Yosemite National Park. I didn't

have time because I had to finish my graduation thesis as soon as I returned home.

B: (). Everyone says Yosemite National Park is **worth visiting** because of its breathtaking natural beauty, and it's the place in California **which** I'd like to visit most of all.

Notes:

native 「出生地の、故郷の」／ **state** 「州」／ **senior** 「4年生」／ **make a sightseeing tour** 「観光する」／ **on one's way home** 「帰途」／ **be located** 「～に位置する、～にある」／ **Yosemite National Park** 「ヨセミテ国立公園」／ **the Bay Area** 「ベイエリア（サンフランシスコ湾岸の地域）」／ **graduation thesis** 「卒業論文」／ **breathtaking natural beauty** 「息を呑むほどの自然美」

文法上の注意

□ an American friend of mine と my American friend の違い

前者は「アメリカ人の友人」で特定の人を指していないのに対し、後者は「たった1人のアメリカ人の友人」か「特定のアメリカ人の友人」を指す。

- My American friend John is coming to Japan this fall.
- × An American friend of mine John is coming to Japan this fall.

□ 場所の後の関係詞に使われる which

場所の後の関係詞は必ず **where** と覚えてる学生がかなりいるが、先行詞が動詞の目的語になっている場合は **which** でないと誤りである。なお関係副詞の **where** は省けないが、この **which** は関係代名詞の目的格なので省略ができる。

- This is the house where I was born.
- × This is the house which I was born.
- This is the town (which) I like best.
- × This is the town where I like best.

用法上の注意

□ 「立ち寄る」に相当する英語

「立ち寄る」に相当する英語として **drop in** と **stop over** がよく使われるが、前者は「(ある場所に) ひょっこり立ち寄る、ちょっと立ち寄る」ときに使い、後者は「(旅行の途中などである場所に) 立ち寄る、途中で降りる」ときに用いられる。

- Please drop in and see us when you come up to Tokyo.
- × Please stop over to see us when you come up to Tokyo.

- The Chinese tourist stopped over in Tokyo on his way to New York.
- × The Chinese tourist dropped in Tokyo on his way to New York.

□ 「旅」を意味する tour, trip, journey, travel の違い

tour は「数箇所を訪ねるような周遊旅行」、trip は「特定の目的である場所へ行って戻る旅」、journey は「特に陸路の比較的遠距離の旅」、travel は不加算名詞で「旅行一般」、常に複数形で用いられる travels は「国外旅行など、遠い所を訪れる長い旅」。

- We're going on a ten-day tour of England this summer.
- × We're going on a ten-day travel of England this summer.
- I made a business trip to China last week.
- I don't like air travel.
- × I don't like air travels.
- We saw a lot of wild animals on our travels in Africa.

□ worth + ~ing

「～する価値がある」の英訳は「worth+ 動名詞」で「worth+ 不定詞」は誤り。

- When you come to Japan, Kyoto is worth visiting.
- × When you come to Japan, Kyoto is worth to visit.

慣用表現を正しく覚えよう

be just around the corner 「すぐそこで、間近に迫って」

Spring is just around the corner.

be brought up 「育てられる、育つ」

He was born in China, but was brought up in Japan.

show someone around 「人に場所を案内して回る」

Welcome to Kobe. I'll show you around the city tomorrow.

|| Exercise A ||

次の日本語 (A) に相当する英単語 [句] を (B) より選び結びつけなさい。

- | (A) | (B) |
|----------|----------------------|
| 1. 夏休み | 1. college senior |
| 2. 故郷の | 2. on one's way home |
| 3. 大学4年生 | 3. state |
| 4. 観光旅行 | 4. be located |
| 5. 帰途 | 5. native |
| 6. 州 | 6. summer vacation |
| 7. 位置する | 7. sightseeing tour |
| 8. 卒業論文 | 8. natural beauty |
| 9. 国立公園 | 9. graduation thesis |
| 10. 自然美 | 10. national park |

|| Exercise B ||

次の文章の空所を埋めるのに適切な単語 [句] を A, B より選びなさい。

- クリスマスはもうすぐで当地を訪れる観光客は増えています。
Christmas is _____ and more and more tourists are visiting here.
(A. just around the corner B. soon around the corner)
- 私の友人の1人が来月カナダへ行きます。
_____ goes to Canada next month.
(A. My friend B. A friend of mine)
- あなたの英語はとてもうまいですね。アメリカで育ったのですか。
Your English is very good. _____ in the United States?
(A. Did you bring up B. Were you brought up)
- ロサンゼルスからの帰途ホノルルに立ち寄り、市内を観光しました。
On my way home from Los Angeles, I (a) _____ Honolulu and (b)
_____ of the city.
(a) (A. dropped in B. stopped over in)
(b) (A. took a sightseeing tour B. took a sightseeing travel)

5. 私が入りたい大学はスタンフォード大学です。

The university _____ I would like to enter is Stanford.
(A. where B. which)

6. 横浜へ来たら私が案内して回りますよ。

When you come to Yokohama, I'll _____ the city.
(A. show you around B. guide you)

7. 時間があればこの美術館は訪れる価値があります。

This art museum is _____ if you have time.
(A. worth to visit B. worth visiting)

||Exercise C||

次の和文を英語に訳しなさい。

1. 旅行ほど楽しいものはありません。

2. 人々は豊かになるにつれ自分の国はもとより外国へも旅行に行きます。

3. 盛んな国際観光が、異なった文化や人々のよりよい理解に役立つのは確かです。

「盛んな」flourishing

4. 日本政府は、最近、わが国への観光客を増やすために観光ビザの発給条件の緩和などさまざまな政策を講じています。

「緩和する」ease～ 「さまざまな政策を講じる」take various measures [steps]

5. 政府は、東京でオリンピックが開かれる2020年には、日本を訪れる人が4千万人を超えることを期待しています。

「4千万人」40 million people